



**Gebrauchsanweisung**

Instructions for use

**Mode d'emploi**

Gebruiksaanwijzing

**Istruzioni per l'uso**



**Brugsanvisning**

Bruksanvisning

**Käyttöohje**

Manual de utilização

**Instrucciones para el uso**



**Οδηγίες χρήσης**

Instrukcje użytkowania

**Használati utasítás**

Инструкция за използване

**הוראות שימוש**



**Návod k použití**

Návod na použitie

**Instrucțiuni de utilizare**

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

[www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)



SENSING THE DIFFERENCE



## INSTALLATIE



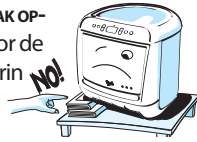
### VOORDAT U DE OVEN AANSLUIT



**CONTROLEER OF DE SPANNING** op het typeplaatje overeenstemt met de spanning in uw woning.

**VERWIJDER GEEN BESCHERMINGSPLAATJES VOOR AANZUIGOPENINGEN** die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terecht komen.

**PLAATS DE OVEN OP EEN STABIEL, VLAK OP-  
PERVLAK** dat sterk genoeg is voor de oven en het kookgerei dat u erin plaatst. Behandel de oven voorzichtig.



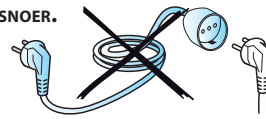
**ZORG VOOR AFSTAND** tussen de oven en andere warmtebronnen. Voor een goede ventilatie moet er minstens 30 cm ruimte boven de oven blijven. Zorg ervoor dat de lucht onder, boven en rondom de oven vrij kan stromen. De magnetron mag niet in een kast geplaatst worden.

**VERZEKER U ERVAN DAT HET APPARAAT NIET BESCHADIGD IS.** Controleer of de ovendeur goed tegen de deursteun sluit. Haal de oven leeg en reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.



**GEBRUIK HET APPARAAT NIET** als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Hierdoor kunnen elektrische schokken, brand of andere ongevallen worden veroorzaakt.

### GEBRUIK GEEN VERLENGSNOER.



**ALS HET NETSNOER TE KORT IS,** laat dan een gekwalificeerde elektricien of monteur een stopcontact installeren nabij het apparaat.

**WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik van de aardingsstekker kan leiden tot het risico op een elektrische schok. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of monteur als men de aardingsinstructies niet volledig begrijpt, of in geval van twijfel of de magnetron op de juiste manier geaard is.

### NA DE AANSLUITING

**U KUNT UW OVEN ALLEEN INSCHAKELEN** als de deur goed gesloten is.

**PLAATS DE OVEN** niet vlak bij een televisie, radio of antenne; u kunt last krijgen van storing.



**DIT APPARAAT MOET** worden geaard. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor letsel aan personen of dieren noch voor materiële schade als het apparaat niet is geaard.

**De fabrikanten zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die worden veroorzaakt doordat de gebruiker deze instructies niet in acht heeft genomen.**



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST



**VERWARM OF GEBRUIK GEEN ONTVLAMBARE MATERIALEN** in of bij de oven. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken.



**GEBRUIK UW MAGNETRON NIET** om textiel, papier, kruiden, hout, bloemen, fruit of andere brandbare materialen te drogen. Er kan brand ontstaan.



**ALS MATERIAAL BINNEN OF BUITEN DE OVEN IN BRAND VLIEGT OF ALS ER ROOKONTWIKKELING IS**, laat de ovendeur dicht en schakel de oven uit. Haal de stekker uit het stopcontact of sluit de stroom af via de zekering of stroomonderbreker.



**LAAT HET VOEDSEL NIET OVERKOKEN.** Er kan brand ontstaan.



**LAAT DE OVEN NIET ONBEWAAKT ACHTER**, vooral niet wanneer er papier, plastic of andere brandbare materialen bij het koken worden gebruikt. Het papier kan verkolen of vlam vatten en sommige kunststoffen kunnen smelten wanneer u het voedsel opwarmt. Laat de oven niet onbewaakt achter als u veel vet of olie gebruikt, omdat dit oververhit kan raken en brand kan veroorzaken!



**GEBRUIK GEEN** bijtende chemicaliën of gasen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen voor het verwarmen en bereiden van voedsel. De oven is niet geschikt voor industrieel of laboratoriumgebruik.



**HANG OF PLAATS GEEN** zware voorwerpen aan of op de deur, omdat de deur en de scharnieren hierdoor beschadigd kunnen worden. De handgreep van de deur mag niet gebruikt worden om dingen aan te hangen.

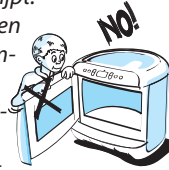


**LAAT KINDEREN** het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken en na voldoende uitleg, zodat het kind het apparaat veilig kan gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt.

Houd toezicht op kinderen wanneer er andere warmtebronnen (indien aanwezig) apart of in combinatie met de magnetron worden gebruikt, omdat hierbij hoge temperaturen ontstaan.

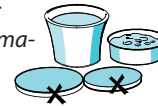
**DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR** gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, sensorisch of mentaal vermogen, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht is of instructies zijn gegeven over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

**HOUD TOEZICHT OP KINDEREN** om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.



**GEBRUIK UW MAGNETRON NIET**

voor het verwarmen van materiaal in luchtdicht verzegelde schalen. Door de druktoename kunnen deze ontploffen of bij het openen schade veroorzaken.



**CONTROLEER DE DEURAFDICHTINGEN** en het gebied er omheen regelmatig op beschadigingen. In geval van beschadiging mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd door een bevoegde onderhoudsmonteur.



**DE APPARATEN ZIJN NIET BEDOELD** om in werking te worden gesteld met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.

### EIEREN

**GEBRUIK UW MAGNETRON NIET** om hele eieren, met of zonder schaal te verwarmen, omdat deze kunnen ontploffen; zelfs nadat ze zijn verwarmd in de magnetron.





## VEILIGHEIDSMATREGELEN



### ALGEMEEN

**DIT APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUIS-  
HOUELIJK GEBRUIK!**

**GEbruik DE MAGNETRONFUNCTIE NOOIT** zonder voedsel in de oven te plaatsen. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.

**DE VENTILATIEGATEN** van de oven mogen niet bedekt worden. Wanneer de aanzuig- of uitlaatopeningen worden geblokkeerd, kan de oven schade oplopen en kan het bereidingsresultaat slechter zijn dan normaal.

**PLAATS EEN GLAS WATER IN DE OVEN** als u deze wilt testen. Het water absorbeert de microgolf-energie en de oven raakt niet beschadigd.

**PLAATS OF GEBRUIK** dit apparaat niet buiten.

**GEbruik HET APPARAAT NIET** naast een gootsteen, in een natte kelder, in de buurt van een zwembad en dergelijke.



**GEbruik DE OVENRUIMTE NIET** als opslagruimte.

**VERWIJDER METALEN SLUITSTRIPS** van papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de oven plaatst.



### FRITUREN

**GEbruik UW MAGNETRON NIET** om te frituren, omdat u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.



**GEbruik NA HET KOKEN OVENHANDSCHOENEN** om u niet aan de schalen, hete ovendeuren en pannen te branden. Tijdens gebruik kunnen toegankelijke delen van de oven heet worden; houd kleine kinderen uit de buurt.

### VLOEISTOFFEN

**BIJVOORBEELD DRANKEN OF WATER.** De vloeistof kan boven het kookpunt worden oververhit zonder dat de vloeistof begint te borrelen. Als gevolg hiervan kan de hete vloeistof plotseling overkoken.



Om dit te voorkomen, kunt u het beste als volgt te werk gaan:

1. Vermijd het gebruik van rechte houders met nauwe halzen.
2. Roer de vloeistof om alvorens de houder in de oven te zetten en laat het lepelkje erin staan.
3. Laat de vloeistof na het opwarmen even staan, roer opnieuw en haal de houder voorzichtig uit de oven.

**WANNEER U BABYVOEDING** in een zuigfles of potje in de magnetron verwarmt, moet u het voedsel altijd doorroeren en de temperatuur controleren voordat u het serveert. Zo zorgt u ervoor dat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en dat brandwonden worden voorkomen. **Let erop dat u de ring en de speen vóór het opwarmen verwijdert!**





## ACCESSOIRES



### ALGEMEEN

**ER ZIJN VERSCHILLENDE** accessoires verkrijgbaar. Overtuig u er vóór de aankoop van dat deze geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.

**CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF HET KOOKGEREI DAT U GEBRUIKT** geschikt is voor de oven en microgolven doorlaat.



**ZORG ERVOOR DAT VOEDSEL EN KOOKGEREI** niet in aanraking komen met de binnenkant van de oven.

**Dat is vooral belangrijk bij accessoires van metaal of met metalen delen.**

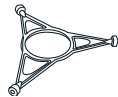
**ALS EEN METAALHOUDEND ACCESSOIRE** in aanraking komt met de binnenkant van de oven, terwijl de oven werkt, kunnen er vonken overschieten die de oven zouden kunnen beschadigen.

**CONTROLEER ALTIJD** of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start. Als het draaiplateau niet vrij kan draaien, moet u een kleinere schaal gebruiken.

### PLATEAUDRAGER

**GEBRUIK ALTIJD DE PLATEAUDRAGER** als steun onder het glazen draaiplateau. Plaats nooit andere voorwerpen op de plateaudrager.

☞ Plaats de plateaudrager in de oven.



### GLAZEN DRAAIPLATEAU

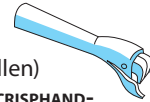
**GEBRUIK HET GLAZEN DRAAIPLATEAU** bij alle toepassingen. Het vangt spetters, sappen en kruimels op die anders de ovenruimte zouden bevuilden.

☞ Plaats het glazen draaiplateau op de plateaudrager.



**CRISPHANDGREEP** (Alleen verkrijgbaar voor specifieke modellen)

**GEBRUIK DE MEEGELEVERDE SPECIALE CRISPHANDGREEP** om de hete crispplaat uit de oven te halen.



**CRISPPLAAT** (Alleen verkrijgbaar voor specifieke modellen)

**PLAATS HET VOEDSEL DIRECT OP DE CRISPPLAAT.**

Gebruik altijd het glazen draaiplateau als steun wanneer u de crispplaat gebruikt.

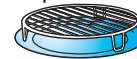
**ZET GEEN KEUKENGEREI** op de crispplaat omdat deze erg heet wordt en het gerei waarschijnlijk zal beschadigen.

**DE CRISPPLAAT** mag voor gebruik worden voorverwarmd (max. 3 min.). Gebruik altijd de crispfunctie bij het voorverwarmen van de crispplaat.



**ROOSTER** (Alleen verkrijgbaar voor specifieke modellen)

**GEBRUIK HET ROOSTER** met de grillfuncties.



**STOOMPAN** (Alleen verkrijgbaar voor specifieke modellen)

**GEBRUIK DE STOOMPAN MET STOOMROOSTER** voor voedsel als vis, groenten en aardappelen.

**PLAATS** de stoompan altijd op het glazen draaiplateau.



## ONDERHOUD EN REINIGING

**NORMAAL GESPROKEN IS SCHOONMAKEN** de enige vorm van onderhoud die nodig is. Tijdens het schoonmaken moet de magnetron van de netvoeding afgekoppeld zijn.

**ALS DE OVEN** niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.

**i** **GEBRUIK GEEN SCHUURMIDDELEN, SCHUURSPONSJES, ruwe doeken, e.d.**

*Deze kunnen het bedieningspaneel en het binnen- en buitenoppervlak van de oven beschadigen.*

*Gebruik een doek met een mild schoonmaakmiddel of een tissue met een spray die geschikt is voor het schoonmaken van glas. Sproei het schoonmaakmiddel op de tissue. **SPIJT NIET** rechtstreeks op de oven.*



**VERWIJDER REGELMATIG**, vooral als u gemorst heeft, het draaiplateau en de plateaodrager en maak de bodem van de magnetron goed schoon.

**DEZE OVEN IS ONTWERPEN** om met draaiplateau te worden gebruikt.

**i** **GEBRUIK DE MAGNETRON NIET** wanneer u het draaiplateau eruit heeft genomen om het schoon te maken.

**GEBRUIK EEN ZACHTE, VOCHTIGE DOEK** met een mild reinigingsmiddel om de ovenruimte, voor- en achterkant van de deur en de deursponning schoon te maken.

**i** **ZORG ERVOOR DAT ER GEEN VET-** of voedselresten rond de deuropening achterblijven.

**IN GEVAL VAN HARDNEKKIGE** vlekken laat u gedurende 2 of 3 minuten een kopje water in de oven koken. Vuil laat zich door de stoomvorming makkelijker verwijderen.

**U HEEFT GEEN LAST VAN LUCHTJES** als u regelmatig een kopje water met wat citroensap op het draaiplateau plaatst en dit enkele minuten laat koken.

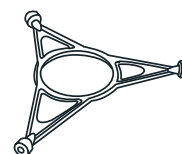
**i** **GEBRUIK GEEN SCHOONMAAKAPPARATEN DIE MET STOOM WERKEN** wanneer u de magnetron schoonmaakt.

**i** **DE OVEN** moet regelmatig schoongemaakt worden en eventuele etensresten moeten verwijderd worden.

**HET GRILLELEMENT** hoeft niet gereinigd te worden omdat de intense hitte vetspatten afbrandt, maar het plafond van de oven moet wel regelmatig gereinigd worden. Dit moet gebeuren met een zachte, vochtige doek met een mild reinigingsmiddel. Als de grill niet regelmatig wordt gebruikt, moet deze 10 minuten per maand worden ingeschakeld om spatten af te branden, om zo het risico op brand te voorkomen.

GESCHIKT VOOR DE VAATWASMACHINE:

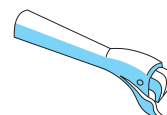
**PLATEAUDRAGER**



**GLAZEN DRAAIPLATEAU**



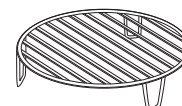
**CRISPHANDGREEP**



**STOOMPAN**



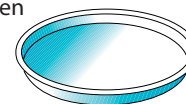
**ROOSTER.**



ZORGVULDIGE REINIGING:

**DE CRISPLAAT** moet worden afgewassen in water met een mild afwasmiddel. Sterk vervuilde gedeeltes kunnen worden schoongemaakt met een schuurdoekje en een mild reinigingsmiddel.

**LAAT DE CRISPLAAT ALTIJD** afkoelen voordat u deze schoonmaakt.



**i** **DOMPEL DE CRISPLAAT NIET** onder in water en spoel de crisplaat niet af wanneer deze heet is. Door snelle afkoeling kan de crisplaat beschadigen.

**i** **GEBRUIK GEEN STAALWOLLEN SPONSJES.** Deze kunnen krasen veroorzaken op het oppervlak.

## STORINGEN OPSPOREN

**ALS DE OVEN NIET WERKT**, bel dan pas de klantenservice als u gecontroleerd heeft of:

- ☞ Het draaiplateau en de drager van het draaiplateau op hun plaats zitten.
- ☞ De stekker goed in het stopcontact zit.
- ☞ De deur goed gesloten is.
- ☞ De zekeringen in orde zijn en er stroom is.
- ☞ De oven voldoende ventilatie heeft.
- ☞ Wacht 10 minuten en probeer dan de oven opnieuw te laten werken.
- ☞ Open en sluit de deur voordat u het opnieuw probeert.

**Zo kunt u onnodige kosten besparen.**

Als u de klantenservice belt, dient u het serienummer en het typenummer van de oven door te geven (zie het serviceplaatje). Raadpleeg het garantieboekje voor nadere informatie.



**ALS HET NETSNOER MOET WORDEN VERVANGEN**,

moet dat gebeuren met een origineel exemplaar dat verkrijgbaar is via onze klantenservice. Het netsnoer mag uitsluitend door een bevoegde onderhoudsmonteur worden vervangen.



**ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN MOGEN UITSLUITEND DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSMONTEUR WORDEN UITGEVOERD.**

*Het is gevaarlijk voor ongetrainde personen om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.*

**VERWIJDER GEEN BESCHERMKAPPEN.**

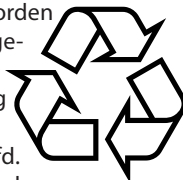


## MILIEUTIPS

**DE VERPAKKING** kan volledig worden gerecycled, zoals wordt aangegeven door het recycling-

symbool. Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten het bereik van kinderen.

**DIT APPARAAT** is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EC inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (WEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste verwerking van dit product.



**HET SYMBOOL** op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

**AFDANKING** moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

**VOOR NADERE INFORMATIE** over de behandeling, teruggewinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

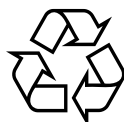
**SNIJD DE VOEDINGSKABEL VAN HET APPARAAT DOOR** voordat u het apparaat afdankt, zodat het onbruikbaar wordt.



IN OVEREENSTEMMING MET IEC 60705.

DE INTERNATIONALE ELEKTROTECHNISCHE COMMISSIE heeft een standaard ontworpen voor het vergelijkend testen van verwarmingsprestaties van verschillende magnetronovens. Voor deze oven adviseren wij het volgende:

Test	Hoeveelheid	Geschatte tijdsduur	Vermogen	Ovenschaal
12.3.1	750 G	9.5 MIN	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 MIN	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	15 MIN	700 W	PYREX 3.838
13.3	500 G	11-13 MIN	ONTDOOIEN	



Whirlpool is een geregistreerd handelsmerk van Whirlpool, USA